

DAFTAR ISI

| | |
|--|-------------|
| HALAMAN JUDUL | i |
| HALAMAN SAMPUL | ii |
| PERSETUJUAN PEMBIMBING..... | iii |
| PENGESAHAN DEWAN PENGUJI | iv |
| KATA PENGANTAR | v |
| DAFTAR ISI | vii |
| DAFTAR TABEL | ix |
| DAFTAR GAMBAR | x |
| PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB | xi |
| ABSTRAK | xvii |
| BAB I PENDAHULUAN | 1 |
| A. Latar Belakang Masalah | 1 |
| B. Fokus Penelitian | 6 |
| C. Tujuan Penelitian | 6 |
| D. Kegunaan Penelitian | 7 |
| E. Definisi Istilah | 8 |
| F. Penelitian Terdahulu | 15 |
| G. Metode Penelitian | 21 |
| BAB II TERJEMAH AL-QUR'AN DAN TEORI EKUIVALENSI | 26 |
| A. Terjemah Al-Qur'an | 26 |

| | |
|---|------------|
| B. Teori Ekuivalensi Penerjemahan | 37 |
| BAB III METODE DAN EKUIVALENSI PENERJEMAHAN KIAI MUSTANDJI YUSUF TENTANG KISAH AŞĤĀB AL-UKHDŪD DALAM KITAB TASHĪL AL-MA'ĀNĪ FĪ TAFSĪR SŪRAH AL- MUŞTOFA AL-QUR'ĀN | 41 |
| A. Metode Penerjemahan Kiai Mustandji Yusuf Tentang Kisah <i>Aşĥāb al- Ukhdūd</i> dalam Kitab <i>Tashĭl al-Ma'ānĭ fĭ Tafsĭr Sŭrah al-Muştofā al- Qur'ān</i> | 41 |
| B. Ekuivalensi Penerjemahan Kiai Mustandji Yusuf pada Ayat Al-Qur'an tentang Kisah <i>Aşĥāb al-Ukhdūd</i> dalam Kitab <i>Tashĭl al-Ma'ānĭ fĭ Tafsĭr Sŭrah al-Muştofā al-Qur'ān</i> | 84 |
| BAB IV PENUTUP | 111 |
| A. Kesimpulan | 111 |
| B. Saran | 111 |
| DAFTAR PUSTAKA | 113 |
| PERNYATAAN KEASLIAN | 117 |
| LAMPIRAN-LAMPIRAN | 118 |
| RIWAYAT HIDUP | 120 |